



Mise à jour le 05.09.2009

## Constellations mésopotamiennes

𒌷 𒌷 𒌷 𒌷 𒌷 𒌷 𒌷 𒌷 U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A

« le Démon Tempête à la Gueule béante »

= *Nemru*, « la Panthère »

Symbole astral de U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A sur le kudurru  
de Melišipak II, 1188-1174 av.J.-C., Musée du Louvre



### I. Les étoiles de la constellation U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A = *Nemru*

\* Le nom de U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A, « le Démon tempête à la Gueule béante », est attesté dans les *Tables calendaires* dites « astrolabes » datées de la fin du 1<sup>er</sup> millénaire av. J.-C. o il correspond à  $\alpha$  Cyg.

\* On trouve ce nom pour une constellation désormais développée tant plusieurs documents datés entre l'an mil et 650 av. J.-C., notamment les *Listes d'étoiles culminantes* et le *Catalogue de Dalbanna*, de même époque, soit ver où elle apparaît comme un des plus riches d'étoiles de la voûte céleste mésopotamienne.

Neuf étoiles apparaissent dans ces documents pour la constellation U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A, « le Démon tempête à la Gueule béante », que l'on nomme *Nemru*, « la Panthère », en akkadien. Le tableau ci-dessous découle d'une série d'hypothèses qui ont conduit à modifier les identifications faites pour les rendre cohérente avec la figure la plus plausible, le changement le plus substantiel consistant à faire passer le « Pied gauche » du segment  $\mu$  Cyg– $\pi$  Peg à  $\gamma$  Sge– $\alpha$  Sge. Il n'est cependant pas certain que les Mésopotamiens n'avaient pas, en des lieux différents, imaginé des iconographies différentes pour cette figure qui se présente de toute façon sans doute possible comme un démon/panthère ailé.

**Pour les abréviations utilisées et les Sources courantes, voir, sur ce site :**

[Sources bibliographiques utilisées dans ces « Données » : Paranoirama & Abréviations](#)

**Pour la discussion sur l'identification des étoiles, voir, sur ce site :**

[Notice méthodologique sur l'identification des étoiles](#)

## Les noms des étoiles UD.KA.DUĤ.A

Nom	Transcription	Traduction
$\alpha$ Cep	mul.AGA U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	la Couronne du Démon tempête
$\alpha$ Cyg	mul.U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A mul.GABA U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A MUL <i>nibu šá</i> mul.UD.KA.DUĤ.A	le Démon tempête la Poitrine du Démon Tempête (l'étoile) brillante (de la Poitrine) du Démon...°
$\delta$ Cyg	mul.GÌR ZAG U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	la Patte droite du Démon tempête
$\beta$ Cyg	mul. <i>kumaru</i> ( <i>šá</i> ) U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	l'Épaule du Démon tempête
$\gamma$ Sge	mul.ÛR GÌR GÛB U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	la Hanche gauche du Démon tempête
$\sigma^2$ Cyg	mul.GÛ.MUR	la Trachée artère
$\alpha$ Sge	mul.ŠU-SI GÌR GÛB U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	l'Orteil de Patte gauche du Démon
$\alpha$ Lac	<i>Kinšu šá</i> mul.U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	la Jambe (du Démon à la gueule béante)
$\lambda$ Andr	<i>Asidu šá</i> mul.U <sub>4</sub> .KA.DUĤ.A	le Talon (du Démon à la gueule béante)



## II. La mythologie liée à la figure de U<sub>4</sub>.KA.DUĤ.A = *Nemru*

Comme l'indiquent sans équivoque les textes classiques, U<sub>4</sub>.KA.DUĤ.A, « le Démon tempête à la Gueule béante », ou *Nemru* = « la Panthère » en akkadien, est l'emblème de Nergal qui possède, ans la mythologie mésopotamienne, le statut de dieu des Enfers, maître du Monde d'En-bas. Placé d'abord sous l'autorité d'Éreškigal, le Monde des morts est devenu son royaume à la suite de son mariage avec la déesse, ainsi que le raconte le mythe *Nergal et Éreškigal*.

La personnalité de Nergal est complexe. Ainsi apparaît-il sur le monde terrestre comme un dieu redoutable, maître des épidémies mortelles et des inondations. Ce pouvoir de mort explique son assimilation, effectuée à la fin du II<sup>e</sup> millénaire, avec Erra, le dieu de la Guerre, dont il hérite l'épithète de « Vaillant ». C'est à ce titre qu'il devient d'ailleurs le patron de la planète *Šabaltānu* (= *Mars*), dont le rougeoiement était conçu comme un phénomène funeste dans les textes astrologiques.

Il est représenté sur les kudurrus d'époque qassite par son animal emblématique, le Démon/Panthère ailé accompagné d'une masse à double tête de panthère.

Les Mésopotamiens avaient une représentation assez réaliste des figures célestes, comme cela est prouvé par la mise au point des figures de UR.GU.LA, « le Lion », ou de SIPA.ZI.AN.NA, « le Fidèle Berger d'Anu » à partir des noms d'étoiles, les figures représentations fournies par les kudurrus ou par le document astrologique dont témoignent les tablettes VAT 7847 & 7851 et AO 6448.

Or les Mésopotamiens donnèrent des noms aux étoiles de la région centrée sur *Cygnus* des appellations s'expliquant par la place des étoiles dans la figure de U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A, « le Démon tempête à la Gueule béante », qui est, selon V R 46, l. 43, UD-*mu na-i-ri*, soit « la Tempête rugissante », et dont l'équivalent akkadien est *Nemru*, « la Panthère », lié à Nergal.

En effet, ainsi que cela ressort tant de la tablette babylonienne tardive BM 5502, l. 19, qui est une copie de la tablette médiobabylonienne HS 1897, que de la *Table des Douze fois Trois*, CT 250, ii, l. 12, ou encore du *Texte MUL.APIN*, c'est-à-dire de la tablette BM 86378, l. 1, i, l. 28 : U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A d.UGUR, soit « le Démon tempête à la Gueule béante est Nergal ».

Nous apprenons par ce mêmes tablettes que U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A, « le Démon tempête à la Gueule béante », se présente *a-ga-a ap-ru kap-pi u rit-ti* GAR-nu, « coiffé d'une couronne [et] muni d'ailes et de mains », HS 1897, l. 18 & BM 5502, l. 19. Nous possédons une représentation de la panthère/démon tempête comme symbole de Nergal sur le kudurru du roi qassite Mellishipak II, 1188-1174 av. J.-C. (voir ci-contre).

Nous possédons deux types de listes d'étoiles de mul.U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A. La première fait partie des étoiles culminantes canoniques, que nous trouvons dans divers documents, notamment dans AO 6478, dont j'utiliserai l'identification faite par Hermann Hunger et David Pingree, *Astral sciences*, 86-87. La seconde est extraite du *Catalogue de Dalbanna* (K 6490), dont j'utiliserai l'identification faite par Johannes Koch, *WO*, XXVI, 27-42, par ailleurs indiqué par les auteurs précédents, *ibid.*, 105-111.

### Essai de représentation de la figure de U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A à partir des identifications de H. Hunger et D. Pingree

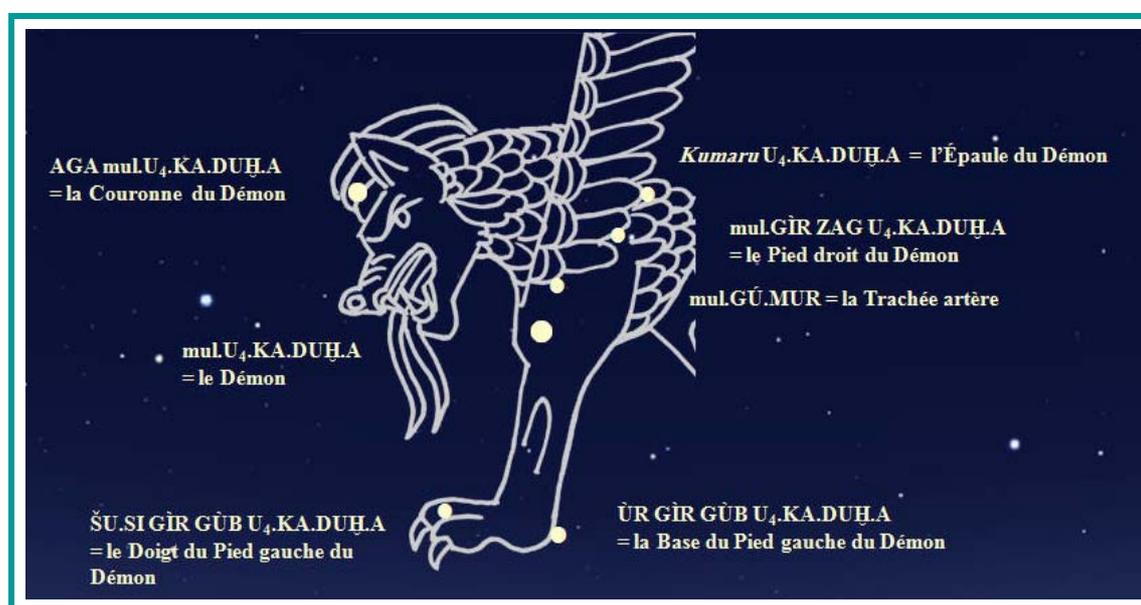
AO 6478: identification H & P, 87			
8	<i>Kumarū šá</i> (mul.UD.KA.DUḪ.A = <i>Nemru</i> )	l'Épaule (du Démon à la gueule béante = la Panthère)	$\beta$ <i>Cyg</i>
9	GABA (= <i>Irtu</i> ) <i>šá</i> (mul.UD.KA.DUḪ.A = <i>Nemru</i> ) MUL <i>nibu</i> <i>šá</i> (GABA = <i>Irtu</i> ) mul.UD.KA.DUḪ.A	la Poitrine (du Démon à la gueule béante la (l'étoile) brillante (de la Poitrine du Démon...) <sup>o</sup>	$\alpha$ <i>Cyg</i>
10	<i>Kinšu šá</i> (mul.UD.KA.DUḪ.A = <i>Nemru</i> )	la Jambe (du Démon à la gueule béante	$\alpha$ <i>Lac</i>
11	<i>Asidu šá</i> (mul.UD.KA.DUḪ.A = <i>Nemru</i> )	le Talon (du Démon à la gueule béante	$\lambda$ <i>And</i>



## K 6490: identification JK, Dalbanna

[mu].AGA U <sub>4</sub> .KA.DUḪ.A mul.U <sub>4</sub> .KA.DUḪ.A mul.GÌR ZAG U <sub>4</sub> .KA.DUḪ.A mul.ku-ma-ru U <sub>4</sub> .KA.DUḪ.A mul.ÛR GÌR GÙB U <sub>4</sub> .KA.DUḪ.A mul.GÚ.MUR mul.ŠU-SI GÌR GÙB U <sub>4</sub> .KA.DUḪ.A	la Couronne du Démon tempête le Démon tempête le Pied droit du Démon tempête l'Épaule du Démon tempête le Pied gauche du Démon tempête la Trachée artère l'Orteil du Pied gauche du Démon...	<i>α</i> <i>Cep</i> <i>α</i> <i>Cyg</i> <i>ι</i> <i>Cyg</i> <i>κ</i> <i>Cyg</i> <i>μ</i> <i>Cyg</i> <i>ο</i> <i>Cyg</i> <i>π</i> <i>Peg</i>
---	--	---

**Essai de représentation de la figure de U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A  
à partir des identifications de J. Koch**



Le passage des deux identifications au prisme de la localisation dans les figures reconstituées à partir des noms d'étoiles, conduit aux constatations suivantes :

1. les deux identifications induisent des formes différentes pour la figure de mul.U<sub>4</sub>.KA.DUḪ.A ;
2. dans les deux cas, une représentation anthropomorphe s'avère impraticable. Dans le cas A, le segment GABA, « la Poitrine » / Kamaru, « l'Épaule », étant plus long que le segment GABA, « la Poitrine » / Asidu, « le Talon », cela entraînerait un torse complètement disproportionné puisque le rapport du premier ne saurait dépasser le quart dans une figure humaine trapue et aux jambes courtes. Dans le cas B, GABA, « la Poitrine », se trouverait exactement entre un GÌR GÙB, « Pied gauche » et un GÌR ZAG, « Pied droit », de taille différente, même si l'on admet avec Koch que le terme *kumaru* doit être compris non comme « épaule », mais comme « limite », et la distance entre GABA, « la Poitrine » et GÌR ZAG, « le Pied droit », serait quatre ou cinq fois plus petite que celle qui séparerait GABA, « la Poitrine », et AGA, « la Couronne ».
3. dans le cas A, nous avons une figure du Démon / Panthère complexe, soumise à une torsion assez grande entre un buste disposé de face avec une tête tournée vers la droite et une croupe quasiment de profil. Mais elle peut rester proportionnée, même en tenant faisant figurer AGA, « la Couronne », qui appartient à la seconde liste. Une seule remarque pour cette hypothèse : si le terme *kumaru* comme « épaule », ainsi que le pensent Hunger et

Pingree, c'est  $\gamma$  Cyg qui conviendrait mieux dans la figure que  $\beta$  Cyg. Si nous prenons l'acception proposée par Koch,  $\beta$  Cyg est parfaitement à sa place sur la représentation proposée.

4. Dans le cas B, nous ne pouvons admettre une figure de l'animal emblème de Nergal que de dos avec une tête tournée vers la gauche, ce qui obligerait à localiser GÌR ZAG, « Pied droit » sur une épaule de fait cachée par la figure. Cela paraît bien peu vraisemblable.

5. il n'est pas totalement impossible que nous soyons en présence de deux figures composée de façon indépendante impliquant donc des noms d'étoiles que le regroupement dans un figure unique rendrait incohérent. Je ferai toutefois l'hypothèse d'une figure unique. Le problème se pose alors de localiser les étoiles du *Catalogue de Dalbanna* sur cette figure en modifiant leur identification. Dans ce cas GÌR GÙB, « le Pied gauche », correspondrait à l'espace de *Sagitta*. C'est ainsi que mul.ÙR GÌR GÙB, « la Base du Pied gauche » pourrait être identifiée à  $\gamma$  Sge et mul.ŠU-SI GÌR GÙB, « le Doigt du Pied gauche », à  $\gamma$  Sge. Le fait que la tablette V R 46 nous parle des *bras* de U<sub>4</sub>.KA.DUĤ.A et non ce ses *pieds* (GÌR) comme cela est indiqué dans la liste B, ou de *jambe* (*kinšu*) et de *talon* (*asidu*) invite cependant à pencher pour l'hypothèse d'une pluralité de figures.